

Stop Saying “Big”: Spacious, Enormous or Substantial?

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

118 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Martin, I think I have found the perfect apartment.

Martin, creo que he encontrado el apartamento perfecto.

That sounds exciting.

Eso suena emocionante.

It has a big living room, a big balcony and a big amount of natural light.

Tiene un salón grande, un balcón grande y una gran cantidad de luz natural.

Julia, the apartment may be perfect, but that description is not.

Julia, puede que el apartamento sea perfecto, pero esa descripción no lo es.

What is wrong with big?

¿Qué tiene de malo big?

Nothing.

Nada.

But you have used it three times, and each time you mean something slightly different.

Pero la has usado tres veces y cada vez quieres decir algo ligeramente diferente.

I suppose this is becoming a vocabulary lesson.

Supongo que esto se está convirtiendo en una lección de vocabulario.

A substantial vocabulary lesson.

Una lección de vocabulario considerable.

Substantial?

¿Substantial?

We will come back to that word.

Volveremos a esa palabra.

Welcome to Your English Toolbox and Practice Arena Five-Minute English.

Bienvenidos a Your English Toolbox y Practice Arena Five-Minute English.

I am Martin.

Soy Martin.



And I am Julia.

Y yo soy Julia.

Today we are replacing big with three more precise words: spacious, enormous and substantial.

Hoy vamos a sustituir big por tres palabras más precisas: spacious, enormous y substantial.

Let us begin with the living room.

Empecemos por el salón.

There is plenty of space to move around.

Hay mucho espacio para moverse.

It feels open and comfortable.

Se siente abierto y cómodo.

Then the living room is spacious.

Entonces el salón es spacious.

Spacious means having plenty of space inside.

Spacious significa que hay mucho espacio en el interior.

We normally use it for places such as rooms, houses, offices, cars or gardens.

Normalmente la usamos para lugares como habitaciones, casas, oficinas, coches o jardines.

A spacious kitchen.

Una cocina espaciosa.

A spacious apartment.

Un apartamento espacioso.

A spacious waiting room.

Una sala de espera espaciosa.

Exactly.

Exactamente.

So spacious does not simply mean physically big.

Así que spacious no significa simplemente grande físicamente.

Correct.

Correcto.

A room can be quite large but still feel crowded.

Una habitación puede ser bastante grande y aun así sentirse abarrotada.

Too much furniture.

Demasiados muebles.



Or too many enormous suitcases.

O demasiadas maletas enormes.

We are not discussing my suitcases again.

No vamos a volver a hablar de mis maletas.

Not today.

Hoy no.

The important idea is that spacious describes the experience of having enough room.

La idea importante es que spacious describe la experiencia de disponer de suficiente espacio.

Yes.

Sí.

If a place feels open and comfortable, spacious is often better than big.

Si un lugar se siente abierto y cómodo, spacious suele ser mejor que big.

Now let us talk about the balcony.

Ahora hablemos del balcón.

How large is it?

¿Qué tamaño tiene?

It is almost the same size as the living room.

Es casi del mismo tamaño que el salón.

That sounds enormous.

Eso suena enorme.

Enormous means extremely large in size, quantity or degree.

Enormous significa extremadamente grande en tamaño, cantidad o grado.

It is much stronger than big.

Es mucho más fuerte que big.

An enormous building.

Un edificio enorme.

An enormous crowd.

Una multitud enorme.

An enormous amount of work.

Una cantidad enorme de trabajo.

And you can also make an enormous mistake.

Y también puedes cometer un error enorme.



Even if the mistake has no physical size?

¿Aunque el error no tenga tamaño físico?

Exactly.

Exactamente.

Enormous can emphasise the degree or seriousness of something.

Enormous puede enfatizar el grado o la gravedad de algo.

So an enormous balcony is surprisingly large.

Así que un balcón enormous es sorprendentemente grande.

Yes.

Sí.

But a spacious balcony focuses more on the comfortable space available.

Pero un balcón spacious se centra más en el espacio cómodo disponible.

The same place could be both spacious and enormous.

El mismo lugar podría ser a la vez spacious y enormous.

It could.

Podría.

The words overlap, but they create different pictures.

Las palabras se solapan, pero crean imágenes diferentes.

Spacious says, "There is plenty of room."

Spacious dice: «Hay mucho espacio».

Enormous says, "This is extremely large."

Enormous dice: «Esto es extremadamente grande».

Now we need substantial.

Ahora necesitamos substantial.

You said the apartment receives a big amount of natural light.

Dijiste que el apartamento recibe una gran cantidad de luz natural.

Yes.

Sí.

Sunlight enters through six windows.

La luz del sol entra por seis ventanas.

Then you could say that the apartment receives a substantial amount of natural light.

Entonces podrías decir que el apartamento recibe una cantidad considerable de luz natural.



Substantial means large in amount, value, importance or effect.

Substantial significa grande o considerable en cantidad, valor, importancia o efecto.

It is more formal than big or enormous.

Es más formal que big o enormous.

We often use it with nouns such as amount, difference, increase, investment, meal and evidence.

A menudo la usamos con sustantivos como amount, difference, increase, investment, meal y evidence.

A substantial amount.

Una cantidad considerable.

A substantial improvement.

Una mejora considerable.

A substantial investment.

Una inversión considerable.

And a substantial meal is large enough to satisfy you.

Y una comida substantial es lo bastante abundante como para dejarte satisfecho.

Exactly.

Exactamente.

It is not just a big plate.

No es solo un plato grande.

It is a considerable and satisfying quantity of food.

Es una cantidad de comida considerable y satisfactoria.

Could I say a substantial living room?

¿Podría decir a substantial living room?

It is possible, but it would sound less natural in an everyday apartment description.

Es posible, pero sonaría menos natural en una descripción cotidiana de un apartamento.

Spacious is the clearer choice there.

Spacious es la opción más clara ahí.

Yes.

Sí.

Collocation matters.

Las colocaciones importan.

English words prefer particular partners.

Las palabras inglesas prefieren compañeros concretos.



Spacious room.

Spacious room.

Enormous building.

Enormous building.

Substantial amount.

Substantial amount.

Perfect.

Perfecto.

Time for a quick challenge.

Es hora de un reto rápido.

Choose spacious, enormous or substantial before I answer.

Elige spacious, enormous o substantial antes de que responda.

Situation one.

Situación uno.

This hotel room has plenty of space for four people and their luggage.

Esta habitación de hotel tiene mucho espacio para cuatro personas y su equipaje.

Spacious.

Spacious.

Situation two.

Situación dos.

The company made a large financial investment in new technology.

La empresa hizo una inversión financiera considerable en nueva tecnología.

Substantial.

Substantial.

Situation three.

Situación tres.

A whale appeared beside the boat.

Una ballena apareció junto al barco.

It was unbelievably large.

Era increíblemente grande.

Enormous.

Enormous.



Final situation.

Situación final.

The new windows created a large and noticeable improvement in the room.

Las nuevas ventanas produjeron una mejora grande y perceptible en la habitación.

A substantial improvement.

Una mejora considerable.

Excellent.

Excelente.

Now describe something around you.

Ahora describe algo que tengas a tu alrededor.

Is your room spacious?

¿Tu habitación es spacious?

Is the building enormous?

¿El edificio es enormous?

Or have you made substantial progress with your English?

¿O has hecho substantial progress con tu inglés?

Quick recap.

Repaso rápido.

Spacious means having plenty of room inside.

Spacious significa que hay mucho espacio en el interior.

Enormous means extremely large in size, quantity or degree.

Enormous significa extremadamente grande en tamaño, cantidad o grado.

And substantial means large in amount, importance, value or effect.

Y substantial significa grande o considerable en cantidad, importancia, valor o efecto.

On the episode page at yourenglishtoolbox.com, you can compare every sentence with Spanish, German, French or Farsi.

En la página del episodio de yourenglishtoolbox.com puedes comparar cada frase con el español, el alemán, el francés o el farsi.

Seeing the same idea in both languages helps you notice small differences that a simple word list cannot show.

Ver la misma idea en ambos idiomas te ayuda a percibir pequeñas diferencias que una simple lista de palabras no puede mostrar.

The direct link is waiting for you in the episode description.

El enlace directo te espera en la descripción del episodio.



Now, Julia, are you going to rent this apartment?

Ahora, Julia, ¿vas a alquilar este apartamento?

I am still thinking about it.

Todavía me lo estoy pensando.

What is the problem?

¿Cuál es el problema?

The apartment is spacious, and the balcony is enormous.

El apartamento es espacioso y el balcón es enorme.

That sounds perfect.

Eso suena perfecto.

Unfortunately, the rent is also substantial.

Por desgracia, el alquiler también es considerable.

That is a very precise reason to keep looking.

Esa es una razón muy precisa para seguir buscando.

And a very expensive vocabulary lesson.

Y una lección de vocabulario muy cara.

See you next time, friends.

Hasta la próxima, amigos.

Goodbye.

Adiós.

